

AMENDMENT TO BILL NO. 22
MODIFICATION DU PROJET DE LOI N° 22

MOVED BY:
MOTION DE :

The Honourable Jeanie McLean, Minister responsible for the
Women and Gender Equity Directorate
L'honorable Jeanie McLean, ministre responsable de la
Direction de la condition féminine et de l'équité des genres

THAT Bill No. 22, entitled *Act to amend the Yukon Advisory Council on Women's Issues Act (2023)*, be amended at page 3 by adding the following clause after clause 6:

QUE le projet de loi n° 22, intitulé *Loi de 2023 modifiant la Loi sur le Conseil consultatif sur les questions touchant les intérêts de la femme*, soit modifié, à la page 3, en ajoutant l'article qui suit après l'article 6 :

6.01 Section 4.01 added

6.01 Ajout de l'article 4.01

The following section is added after section 4:

L'article qui suit est ajouté après l'article 4 :

4.01 Sub-committees

4.01 Sous-comités

(1) The following sub-committees of the council are established:

(1) Sont constitués les sous-comités du conseil suivants :

(a) the sub-committee on gender equity with a focus on equity for women;

a) le sous-comité de l'équité des genres axé sur l'équité pour les femmes;

(b) the sub-committee on

b) le sous-comité de

(i) gender equity with a focus on gender diversity, and

(i) l'équité des genres axé sur la diversité des genres, et de

(ii) equity for individuals who may face discrimination because of their sexual orientation.

(ii) l'équité pour les particuliers qui pourraient faire l'objet de discrimination en raison de leur orientation sexuelle.

(2) The council may establish its own procedures for determining which issues are to be considered by the council as a whole and which issues are to be referred to a sub-committee.

(2) Le conseil peut établir sa propre procédure pour déterminer les questions à être examinées par le conseil dans son ensemble et celles à renvoyer à un sous-comité.

(3) Each sub-committee may make rules governing its own proceedings.

(3) Chacun des sous-comités peut établir son règlement intérieur.

April 24, 2023
Date Submitted

J. McLean
Signature

(To be filled in by Clerk's Office)
Date discussed

April 24, 2023

- Carried
- Carried as amended
- Negatived
- Time expired
- Debate adjourned
- Ruled Out of Order
- Unanimous consent to withdraw